联合国
大会

Distr.
GENERAL

A/C.5/35/72
25 November 1980
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

UN LIBRARY
UN/SA COLLECTION

第三十五届会议
第五委员会
议程项目91和61(k)

1980－1981两年期方案予算

发展和国际经济合作：环境

环境方面的国际合作

A/C.2/35/L.116号文件所载决议草案所涉行政和经费问题

秘书长按照大会议事规则第153条的规定提出的说明

1. 第二委员会在其1980年11月20日第46次会议上通过了A/C.2/35/L.116号文件内的决议草案。当时，委员会收到了一份关于A/C.2/35/L.116号文件内所涉行政和经费问题的说明。

2. 按照A/C.2/35/L.116号文件内决议草案第5段的规定，大会将请秘书长采取必要的步骤，以执行联合国环境规划署（环境规划署）的环境规划理事会关于联合国系统在资源、环境、人民、发展等方面相互关系的工作的建议，以及经济及社会理事会在1980年7月23日第1980／49号决议中所提的建议。秘书

80-31096

长认为这将使经常予算产生经费问题。

3. 上述的建议贯彻环境规划理事会和大会以前采取的行动，尤其是大会1974年12月17日第3345(XXIX)号决议，其中要求“提供协调的多学科的研究设施，其目的是综合、并合和推动有关人口、资源、环境和发展之间关系的现有知识”，以支持发展中国家的发展努力和联合国系统各组织的有关工作。同时，这些建议也符合联合国第三个发展十年国际发展战略（见A/34/464，附件）的各项规定，其中要求在发展过程中要考虑到这些关系、要求关于这些相互关系的研究工作必须加强和要求双边和多边捐助国在这方面向发展中国家提供援助。

4. 大会将在该决议草案第5段下认可的环境规划理事会的建议是根据环境规划署执行主任召集的关于相互关系的高级专家组的提议[1]而提出的，以便：(a)帮助拟订一项适当的概念性纲领，为国家、区域和国际一级上与这些相互关系有关的进一步的工作制定广泛的参考；(b)查明应作进一步分析的问题；和(c)在这方面确定全系统努力的因素。同时，专家组也研拟了使环境规划署在这些领域进行的工作[2]。

5. 规划理事会根据专家组的建议提议的各项安排包括：

(a) 由秘书长设立一个志愿基金，以便于必要时，使用这笔基金来进行将由联合国各机构或在区域和国家一级，特别是在发展中国家中进行的与相互关系有关的各项具体活动；

(b) 由于发展和国际经济合作总干事在经济和社会领域具有全盘的职责，为其办公厅在有关相互关系的工作方面提供履行领导的能力，以及与全系统的

---

[1] 见《大会正式记录，第三十五届会议，补编第25号》(A/35/25)，附件二。

[2] 同上，第13段。

机构间的方案拟订和综合发展的规划建立密切的联系；

(c) 为机构间的协调和合作制定适当安排；

(d) 在区域一级上进行将由各区域委员会协调的关于相互关系的多学科研究。

6. 在建议大会审议这些建议时，经济及社会理事会在其第1980/49号决议中强调：

> “供研究. . . 相互关系的模型要适当考虑到不同区域和国家的具体要求，并包括详细拟定一项有关相互关系的工作计划，此计划应与全系统各机构间的全面规划和计划密切联系，并置于发展和国际经济合作总干事的领导之下，由他全面负责协调整个系统内的工作”。

7. 依照要求秘书长“采取必要步骤”，以执行以上各项建议的决议草案的规定，并遵照理事会第1980/49号决议的上述规定，总干事，考虑到专家组到目前为止提供的实质性方针，并参照专家组在即将于1981年1月举行的会议上就这个问题所拟定的各项建议，首先打算在1981年期间，继续进一步制订一项工作方案，除其他事项外，具体的任务包括：

(a) 同联合国系统内的各组织进行广泛协商，并对它们进行的有关活动，包括整个系统的机构间规划和设计活动，进行分析，以期鉴定在这种工作方案范围内需要进一步研究的问题，以及同各区域委员会进行协商，以便确保区域研究从开始就同总的工作方案结合起来，并确保尽可能开始进行更多研究，以便作为进一步工作的规范；

(b) 阐明有关适当的协调安排的各项建议；

(c) 在国家、区域和国际各级，制定出可以利用各组织现有的资源，或

通过志愿捐款可以得到的其他资源来执行的任何项目（参看下面第１１段）。

8． 在制定出这种种工作方案之前，秘书长无法就总干事为执行经济及社会理事会第1980/49号决议所提及并经提交大会的决议草案核可的各项职责所必须的资源提出明确的建议。 因此，下列的各项需要，按照以上所述各点，仅仅涉及将于１９８１年期间执行的任务。

9． 为此目的，将尽一切努力以便尽可能利用下列机构现有的资源：发展和国际经济合作总干事办公室、其他联合国有关机构，特别是环境规划署和国际经济及社会事务部。 然而，还需要更多资源，以便帮助协调和调整上述各种投入及捐款和协助进行所需的高级协商，并且就上面第7段所述的各种任务，向总干事提供必要的专家意见。

10. 据估计，１９８１年度所需的额外资源为２４个人／月专门人员服务和１２个人／月的秘书服务，但须了解，总干事办公室以及联合国系统内的其他组织执行这项工作的长期需要—— 将根据上面第4段提到的工作方案决定—— 将参照所得的经验进行审查。 由于上述的各项任务包括广泛的协商，特别是同各专门机构和区域委员会的协商，据估计，也需要额外提供旅费。 也将尽一切努力，以重新部署可以从有关组织抽调的节余和其他未承付资源的方式来支付上述需要的一部分。如果这个预期的目标无法达成，关于必要的资源的要求将1980—1981两年期最后工作成果报告内提出。 根据这项了解，据估计，额外需要净额如下：

		$
临时助理人员[a]		69,900
旅费		8,000
	合计	77,900

a 为了便于说明，以D－1职等１２个人／月的服务和一般事务人员职等6个人／月计算。

11. 上面第5(a)段所陈述的关于设立志愿基金的建议，将由秘书长在设立信托基金和特别帐户的现有安排内执行。 基金管理可能引起的这种特别需要将参照经验来进行审查，从而也应当查明，是否有修订安排的需要。 这些需要将根据其本身的价值来考虑。

12. 根据第13段，大会将决定在1982年召开一个所有国家均可参加的特别性质的联合国环境规划理事会会议，以纪念联合国人类环境会议十周年。 如果大会通过这个提案，那么就会涉及经费问题，尽管决议草案第15段规定大会要求环境规划署执行主任，除了别的以外，向环境规划理事会就这届会议所涉经费问题提出报告。 如果要严格依照大会议事规则第153条和联合国财务条例第13.1条的规定，那末秘书长就需要就召开特别性质的这届会议的提案所涉经费问题向大会本届会议提出说明。 但是由于提议中的届会的种种安排细节尚未确定，无法明确表示出可能需要的经费的数额。 尽管如此，假定额外费用将限于支付服务费用，而且这届会议多半在五个工作天内就会结束，那末不妨仅为指示性目的而予计实际费用将用来提供环境规划理事会所用各种语文（中、英、法、俄、西）的口译和文件。这些费用暂时估计为$75,000[3] 由于这些费用属于临时性，而且在1982年以前不需支付，因此不会向大会本届会议要求提供这种款项。 但是，秘书长予期将在第三十六届会议期间大会审查环境规划理事会第九届会议的报告时要求提供必要的经费。

13. 根据第15段，大会将请联合国环境规划署执行主任着手进行上述会议的筹备工作，并向规划理事会第九届会议提交一份关于会议的安排、议程和所涉经费问题等一切事项的综合报告。 在这方面，秘书长要指出，依照环境规划理事会议事规则第30条的规定，秘书长将编写有关所涉经费问题的说明，由环境规划署

---

[3] 根据环境规划署执行主任向第八届环境规划理事会提出的概数（见UNEP/GC.8/2/Add.1）。

执行主任予以散发。 此外，根据秘书长的了解，大会要求执行主任现在着手进行筹备工作并不表示需要在大会第三十六届会议审查环境规划理事会第九届会议报告中将载列的各项有关提议以前支付任何费用。

14. 如果大会决定通过A/C.2/35/L.116号文件所载的决议草案，那末1980—1981年方案予算第5A款（发展和国际经济合作总干事办公室）下就需要增列经费$77,900。 并需要在第31款下增列经费$20,100，由第1款中的收入抵补。 1982年中会议事务费用将会增高，但是目前还没有一个扎实的基础来据以估计，因为会议的各种安排还需要环境规划理事会第九届会议和大会第三十六届会议加以审查。

- - - - -